

15 ta' Marzu, 1996

Imhallfin:-

S.T.O. Joseph Said Pullicino B.A.(Hons.), LL.D. - President
Onor. Joseph D. Camilleri B.A., LL.D.,
Onor. Joseph A. Filletti B.A., LL.D., A.R.Hist.S.

L-Avukat Dr. Jose' A. Herrera *noe et*

versus

Tancred Tabone *et noe et*

Ritrattazzjoni - Applikazzjoni Hażina tal-Liġi - Żball

Dwar applikazzjoni hażina tal-liġi, il-Qorti, li quddiemha tintalab ir-ritrattazzjoni, ma ghandhiex il-gurisdizzjoni li tissindika l-valutazzjoni u l-interpretazzjoni li ghamlet il-Qorti fis-sentenza impunjata kemm ghal dak li jirrigwarda l-fatti hemm esposti u kemm ukoll għall-principji ta' dritt li jissemew.

Il-kompitu ta' din il-Qorti bħalissa, f' din il-kawża, mhuwiex dak li tirrevedi s-sentenza impunjata, bħala tribunal tat-tielet istanza, iżda l-kompitu tagħha huwa dak naxxenti strettament mid-disposizzjonijiet tal-liġi dwar ir-ritrattazzjoni, li ghandhom ikunu interpretati ristrettivament.

Għalhekk, anke jekk per mera ipotesi, wiehed kellu jsostni li l-

interpretazzjoni u l-apprezzament li tat il-Qorti kienu żbaljati, xorta waħda l-istess ġudizzji mhumiex ċensurabbli għall-finijiet tar-ritrattazzjoni taħt dan l-inċiż billi l-istess ġudizzji jappartjenu għall-konvinċiment insindakabbli tal-Qorti li esprimithom.

Biex żball jagħti lok għal ritrattazzjoni hemm bżonn li dan ikun wieħed materjali. Billi l-argumentazzjoni kontenuta fis-sentenza tindika li kieku l-Qorti m'għamlitx dak l-iżball xorta waħda kienet tasal għall-istess deċiżjoni, dak l-iżball n'għandux ir-reqwiziti essenzjali, skond il-liġi, sabiex fuqu tkun ibbażata r-ritrattazzjoni tal-kawża.

Il-Qorti:-

Rat is-sentenza mogħtija fit-22 ta' Jannar, 1992 minn din il-Qorti diversament komposta, fejn jinsabu miġbura t-talbiet ta' l-atturi u l-eċċezzjonijiet tas-soċjetajiet konvenuti u li biha ġie milqugh l-appell interpost mill-atturi fil-konfront tas-sentenza mogħtija mill-Onorabbli Qorti tal-Kummerċ fis-26 ta' Jannar, 1989 u fejn din il-Qorti ta' l-Appell iddeċidiet li:

“tilqa' l-appell ta' l-atturi appellanti u tirrevoka s-sentenza appellata mogħtija mill-Onorabbli Qorti tal-Kummerċ fl-ismijiet premissi fis-26 ta' Jannar, 1989 u għalhekk prevja li tilqa' t-talbiet attriċi fil-konfront biss tas-soċjeta' konvenuta Salv. R. Tabone (Successors) Limited, tiddikjara li din is-soċjeta' konvenuta, bl-aġir tagħha msemmi fiċ-ċitazzjoni, kisret l-artikolu nru. 4 ta' l-iskrittura, Dok. A annessa ma' Dok D, tat-28 ta' Awwissu, 1987 u dan ukoll għar-raġunijiet imsemmija fiċ-ċitazzjoni u b'hekk inkorriet kontra tagħha l-penali stabbiliti fl-istess artikolu. Fl-aħhar nett tillibera lis-soċjeta' konvenuta l-oħra Floor Care (Services) Ltd. mill-osservanza tal-ġudizzju;

L-ispejjeż kollha taż-żewġ istanzi ghandhom jigu ssoportati mis-soċjeta' konvenuta appellata, Salv. R. Tabone (Successors) Limited”;

Rat il-petizzjoni tas-soċjeta' konvenuta Salv. R. Tabone (Successors) Limited, li biha esponiet l-aggravju tagħha a bażi ta' l-inċizi (e) u (l) ta' l-artikolu 811 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) u talbet:

“Li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tirrevoka, thassar u tannulla s-sentenza mogħtija minn din l-istess Qorti f'din il-kawża tat-22 ta' Jannar, 1992 u dan a bażi ta' l-artikolu 811 (e) u (l) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, ċjoe' minhabba applikazzjoni hażina tal-liġi u għaliex is-sentenza kienet konsegwenza ta' zball li jirriżulta mill-atti u dokumenti tal-kawża;

Li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna r-ritrattazzjoni ta' din il-kawża; u

Li l-istess Qorti jogħġobha, fil-konfront ta' l-esponenti, tikkonferma s-sentenza tal-Qorti tal-Kummerċ mogħtija fis-26 ta' Jannar, 1989 u tiċhad it-talbiet attriċi bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi, kif ukoll tal-preżenti proċedura, kontra l-atturi”;

Rat li l-atturi, fir-risposta tagħhom, spjegaw l-opposizzjoni tagħhom li ssir ir-ritrattazzjoni tal-kawża u sstottomettew li fil-meritu, is-sentenza impunjata kienet ġusta u timmerita konferma;

Wara li rat l-atti l-oħra kollha tal-kawża u wara li semgħet l-avukati tal-partijiet dwar it-talba għar-ritrattazzjoni, limitatament għall-istadju *in rescindente*, din il-Qorti sejra tghaddi sabiex

tinvestiga jekk hemmx lok għar-ritrattazzjoni tal-kawża mitluba;

Qabel ma l-Qorti tiffoka fuq iż-żewġ motivi invokati għar-ritrattazzjoni, ċjoe' l-inciżi (e) u (l) ta' l-artikolu 811, huwa utili li tissottolinea prinċipju fundamentali li jirregola l-interpretazzjoni tad-disposizzjonijiet kontenuti fl-istitut tar-ritrattazzjoni. Dan il-prinċipju gie hekk spjegat fis-sentenza mogħtija minn din il-Qorti diversament komposta, fl-20 ta' Frar, 1996 fil-kawża fl-ismijiet **Dott. Austin Bencini *nomine* vs Dott. Remigio Zammit Pace *nomine***:

“Il-ġurisprudenza tagħna dejjem għallmet li r-rimedju tar-ritrattazzjoni huwa wiehed straordinarju, in kwantu jikkostitwixxi deroga għall-prinċipju fundamentali li l-ġudikat jikkostitwixxi l-ligi bejn il-kontendenti, u dan indipendentement mill-fatt jekk dak il-ġudikat jirrispekkjax kompletament il-verita' jew il-ġustizzja. Ir-Rumani kienu jesprimu dan il-konċett bil-massima *res judicata pro veritate habetur*. F'dan il-kuntest, tista' ssir referenza għas-sentenza riportata fil-kollez. Vol. XXV-I-137 fejn tant tajjeb gie sottolineat li r-rimedju tar-ritrattazzjoni:

“non si da' per qualunque caso di vera o supposta ingiustizia, di vero o supposto errore di fatto o di diritto, ma solo in quei casi tassativamente stabiliti dalla legge dovendo in ogni altro caso prevalere la stabilita' del giudicato che sola puo' mettere fine alle liti, poiche' l'autorita' della cosa giudicata importa grandemente alla sicurezza civile”;

Minn dak li ntqal sa issa titnissel il-konsegwenza loġika li r-regoli li jirregolaw dan l-istitut tar-ritrattazzjoni huma ta' interpretazzjoni strettissima (Kollez. Vol. XXVII-I-818).

Diversament, taht il-pretest ta' ritrattazzjoni, il-litigant sokkombent ikun jista' jerga' jiftah il-kawza u b'hekk, indirettament, johloq ghalih tribunal tat-tielet istanza (Kollez. Vol. XLII-I-227), haga li mhix permessa mil-ligi. Kif sewwa gie osservat fis-sentenza ta' **Sir Antonio Micallef** tat-3 ta' Jannar, 1873, riportata fil-Kollez. Vol. VI f'pagna 345:

“Non vi e' un caso, in cui si contesti la lite ed in cui non si controverta sul senso della legge dei contratti e dei testamenti, e non vi e' un caso in cui la parte soccombente non possa pretendere essere stata a suo danno commessa un'ingiustizia” (f'pagna 368 u 369)”

It-talba ghar-ritrattazzjoni hija bbażata l-ewwel nett, fuq il-motiv li s-sentenza impunjata applikat il-ligi hazin. L-inciz (e) ta' l-artikolu 811 tal-Kap. 12 jispjega u jfisser ahjar dan il-motiv ta' ritrattazzjoni hekk:

“Ghall-finijiet ta' dan il-paragrafu, jitqies li kien hemm applikazzjoni hazina tal-ligi, fil-każ biss li d-decizjoni, meta l-fatt kien tassew kif stabbilit fis-sentenza attakkata, ma tkunx skond il-ligi, basta li l-kwistjoni ma tkunx dwar interpretazzjoni ta' ligi, li fuqha l-Qorti tkun espressament tat decizjoni”;

Huwa utili li ssir referenza ghall-interpretazzjoni li din il-Qorti tat ghal dan l-inciz fis-sentenza moghtija fit-3 ta' Ġunju, 1994 fil-kawza **Reginald Micallef et noe vs Godwin Abela et noe**:

“Illi biex jigi deciz jekk kienx hemm applikazzjoni hazina tal-ligi, il-fatti tal-kawza ma jistghux jigu ezaminati mill-gdid. Lanqas jistghu jigu valutati jew interpretati b'mod iehor, ghajr kif gew

valutati u interpretati fis-sentenza attakkata. Ikun hemm lok għal ritrattazzjoni fuq dan il-motiv jekk, fuq dawk il-fatti kif jirriżultaw ippruvati, ikun jidher li l-Qorti applikat disposizzjoni tal-liġi flok disposizzjoni oħra li kellha proprjament tiġi applikata. Jekk jirriżulta li s-sentenza impunjata tkun applikat il-liġi korretta għall-fatti tal-każ, xorta waħda ma hemmx lok għal ritrattazzjoni fuq il-motiv tas-subinċiż (e) nonostante li l-interpretazzjoni mogħtija mill-Qorti lil dik il-liġi tkun skorretta. Biex ikun hemm lok għal ritrattazzjoni fuq dan il-motiv, irid jintwera li l-Qorti, fis-sentenza impunjata, applikat il-liġi l-ħażina għall-każ, u mhux li applikat il-liġi t-tajba b' mod ħażin”;

Il-fatti li taw lok għal dan l-ewwel aggravju tas-soċjeta' ritrattanti, ġew minnha elenkati hekk:

Omissis;

Wara li ġew riprodotti l-veduti rispettivi tal-kontendenti dwar il-motiv ta' ritrattazzjoni fuq l-allegazzjoni li s-sentenza impunjata applikat il-liġi ħażin, il-Qorti għamlet dawn ir-riflessjonijiet:

Is-soċjeta' ritrattanti ottemperat ruħha mad-disposizzjoni kontenuta fl-artikolu 816 tal-Kap. 12 li jimponi obbligu fuq ir-ritrattant li jsemmi l-liġi li kien imissha tiġi applikata, meta l-impunjazzjoni tkun qiegħda ssir fis-sens ta' l-inċiż (e) ta' l-artikolu 811. Infatti, is-soċjeta' ritrattanti qiegħda ssostni li s-sentenza impunjata naqset li tapplika s-subartikolu (2) ta' l-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar Soċjetajiet Kummerċjali (Kap. 168) li jiddisponi li:

“Soċjeta' kummerċjali għandha personalita' legali distinta

minn dik tal-membri tagħha”;

Minghajr ebda dubbju, il-prinċipju legali kontenut f’*dina d-disposizzjoni* huwa wieħed mill-aktar prinċipji bażiċi u fundamentali li jirregolaw l-istitut tas-soċjetajiet kummerċjali. Ghalkemm qabel dana l-istadju tal-kawża, ma jidhirx li saret espressa referenza għas-subartikolu (2) ta’ l-artikolu 4 tal-Kap. 168, pero`, jidher ċar li l-prinċipju relattiv kien dejjem impliċitu fl-operat tal-kontendenti f’*din il-kawża*;

Infatti, il-pretensjoni ta’ l-atturi kienet, mill-bidu nett, li s-soċjeta` konvenuta Salv. R. Tabone (Successors) Limited, tramite s-soċjeta` l-oħra konvenuta (li kienet taħt il-kontroll tagħha) “B’mod sottili” u “b’*mala fede manifesta*” kienet qieghda tmur kontra l-ispirtu tal-ftehim tat-28 ta’ Awwissu, 1987. L-atturi talbu għalhekk dikjarazzjoni għudizzjarja fis-sens li s-soċjetajiet konvenuti, jew xi waħda minnhom, kisret l-artikolu 4 ta’ l-imsemmi ftehim. F’termini legali, l-atturi kienu qegħdin jistiednu l-Qorti li ma tapplikax l-artikolu 4(2) tal-Kap. 168 billi ma tagħtix każ tal-faċċata legali li użaw il-konvenuti, billi l-operat tagħhom kien vizzjat b’*manifesta mala fede*, u minflok, l-atturi stiednu l-Qorti li tagħti każ ta’ l-intenzjoni vera tal-partijiet meta għamlu l-ftehim tat-28 ta’ Awwissu, 1987. Għalhekk talbu l-Qorti tiddikjara li nonostante “l-mod sottili” adoperat mill-konvenuti, xorta waħda kien hemm ksur tal-klawsola 4 ta’ l-imsemmi ftehim;

Min-naħa l-oħra, id-difiża tas-soċjetajiet konvenuti kienet, mill-bidu nett, ibbażata impliċitament fuq l-implikazzjonijiet ta’ l-artikolu 4 (2) tal-Kap. 168. Kien għalhekk li s-soċjeta` Salv. R. Tabone (Successors) Limited eċċepiet li m’hemmx ksur da parti tagħha ta’ l-obbligi li hija assumiet fil-kuntratt imsemmi, waqt li s-

soċjeta` Floorcare (Services) Ltd. eċċepiet li ma kien hemm ebda rabta kontrattwali ma' l-atturi u li hija kienet libera li tassumi bhala impjegat kull persuna;

L-Onorabbli Qorti tal-Kummerċ, wara li vvalutat il-provi li ressqu l-kontendenti, fejn jidher li tat aktar piż għall-provi tal-konvenuti, milli l-provi prodotti mill-atturi, kkonkludiet favur it-teżi ta' l-istess konvenuti:

Omissis;

Meta l-atturi appellaw minn din is-sentenza huma spjegaw li l-aggravju tagħhom jikkonsisti fil-fatt li:

“fil-fehma tagħhom l-ewwel Qorti għamlet apprezzament ħazin tal-provi prodotti u applikat il-ligi ħazin rigward kif għandhom jiġu interpretati l-kuntratti u b’hekk waslet għall-konklużjoni żbaljata”;

Din il-Qorti, diversament komposta, laqgħet dana l-aggravju fis-sentenza li issa qiegħda tiġi impunjata. Il-Qorti waslet għal din il-konklużjoni wara li għamlet valutazzjoni tal-provi u tat hafna piż lix-xhieda ta' Dottor Louis Camilleri Preziosi. Hija interpretat l-intenzjoni tal-partijiet, fl-isfond ta' l-artikolu 993 tal-Kodiċi Ċivili, u rrimarkat li minħabba li kien hemm mala fede kbira da parti tal-konvenuti, l-istratagemma legali adoperata minnhom kien kollu inutili. Is-sentenza osservat hekk:

“Issa skond ma rriżulta mill-provi kienet essenzjali u vitali għall-partijiet li jorbtu lil xulxin b’mod li ħadd minnhom ma jkun jista’ jieħu impjegati ta’ l-ieħor;

Il-konvenuti *nomine* jidher li mxew b'mala fede kbira fil-konfront ta' l-atturi b'dan l-aġir tagħhom. Infatti għad li huma kienu obligaw ruħhom li ma jimpjegawx nies li kienu impjegati ma' l-atturi, huma ttentaw jaddottaw mezz li bih, għad li ma jidhrux li kienu huma li qegħdin jimpjegawhom, l-istess persuni jkunu attwalment impjegati u taħt il-kontroll tagħhom u għalhekk ikkostitwew soċjeta` li, għad li l-isem tagħha kien differenti, din kienet kompletament taħt il-kontroll tagħhom. Jidher, pero`, li dan kien kollu inutli minhabba dak li jstabbilixxi l-prinċipju li *qui per alium facit ipse facisse videtur*” (sottolinear magħmul minn din il-Qorti)”;

Din il-Qorti ma tistax tiddubita li l-Qorti li tat is-sentenza impunjata kienet pjenament konsapevoli tal-prinċipju fundamentali kontenut fis-subartikolu 2 ta' l-artikolu 4 tal-Kap. 168 u tal-konsegwenzi legali li jsegwu minnu. M'hemmx dubbju li, implicitament, il-Qorti applikatu dan il-prinċipju pjenament fil-konfront tas-soċjeta` konvenuta Floorcare (Services) Limited, li għet illiberata mill-osservanza tal-gudizzju, iżda għażlet li ma tapplikaħx, fil-konfront tas-soċjeta` Salv. R. Tabone (Successors) Limited. Ma applikatux mhux minhabba svista jew għax “insietu”, iżda għamlet hekk għar-raġunijiet ta' fatt u ta' dritt li enunċjat fis-sentenza tagħha. Il-Qorti kellha dritt li tagħmel hekk, għaliex l-imsemmi prinċipju mhuwiex ta' bilfors prinċipju ta' applikazzjoni universali. Infatti d-dottrina tghallem li, fil-każi kongruwi, jista' eċċezzjonalment ma jigix applikat, minhabba li l-Qorti tħares aktar 'il bogħod minn dak li jidher fil-wieċ. Il-Qrati Ingliżi mhux l-ewwel darba li “jgħollu” l-*veil of incorporation* u jagħtu każ ta' dak li verament ikun ġara jew qiegħed jigri fi hdan il-kumpannija u jinjoraw il-“faċċata legali” li tkun qiegħda taħbi dik ir-realta`. F'dan ir-rigward tista' ssir referenza għall-Kapitolu 10 intitolat “*Lifting the Veil*”

tal-ktieb ta' L.C.B. Gower "*The Principles of Modern Company Law*" (*Third Edition*, paġna 189 et seq.) F'paġna 202 jingħad:

"There have been exceptional cases in which the court have felt themselves able to ignore the corporate entity and to treat the individual shareholders as liable for its acts or entitled to its property, or to regard the various companies of a group as one entity";

Forsi f'dan il-kuntest tista' ssir referenza għall-każ **Gilford Motor Co. vs Horne** ċċitat f'Gower f'paġna 211 li jixbah xi ffit lill-każ odjern:

"Horne, a former employee of the plaintiff, had covenanted not to solicit the customers. He formed a company to carry on his business and it undertook the solicitation. An injunction was granted against both him and the company to restrain them. The company was described in the judgements as "a device, a stratagem", and as a "mere cloak or sham". The remarkable feature of the case was that an injunction was granted against the company itself notwithstanding that it was not a party to the covenant. In effect, the court treated it as Horne's alter ego";

Din il-Qorti m'għandhiex il-gurisdizzjoni li tissindika l-valutazzjoni u l-interpretazzjoni li għamlet il-Qorti fis-sentenza impunjata kemm għal dak li jirrigwarda l-fatti hemm esposti u kemm ukoll għall-prinċipji ta' dritt li jissemmew. Il-kompitu ta' din il-Qorti, bħalissa, f'din il-kawża mhuwiex dak li tirrivedi s-sentenza b'impunjata bħala tribunal tat-tielet istanza. Invece, il-kompitu tagħha huwa dak naxxenti strettament mid-disposizzjonijiet tal-ligi dwar ir-ritrattazzjoni, li kif diġa` intqal, għandhom jiġu interpretati ristrettivament. Konsegwentement, anke jekk "per mera ipotesi"

wiehed kellu jsostni li l-interpretazzjoni u l-apprezzament li tat il-Qorti kienu żbaljati, xorta wahda l-istess ġudizzji mhumiex ċensurabbli għall-finijiet tar-ritrattazzjoni taht dan l-inciż, billi l-istess ġudizzji jappartjenu għall-konvinciment insindakabbli tal-Qorti li esprimiethom;

Għaldaqstant, il-Qorti ma ssibx li s-soċjeta` ritrattanti mexxielha tipprova li kien hemm applikazzjoni hażina tal-liġi fis-sens ta' l-inciż (a) u għalhekk it-talba għar-ritrattazzjoni fuq dan il-motiv ma tistax tintlaqa`;

Omissis;

L-inciż (1) ta' l-artikolu 811 tal-Kap. 12 jaghti lill-parti aggravata r-rimedju tar-ritrattazzjoni:

“Jekk is-sentenza kienet l-effett ta' żball li jidher mill-atti jew mid-dokumenti tal-kawża”;

Il-liġi stess tinterpreta dan il-motiv ta' ritrattazzjoni:

“Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, jitqies li hemm dak l-iżball, fil-każ biss li d-deċiżjoni tkun ibbażata fuq is-supposizzjoni ta' xi fatt li l-verita` tiegħu tkun bla ebda dubbju eskluża, jew fuq is-supposizzjoni li ma jeżistix xi fatt, li l-verita` tiegħu tkun stabbilita positivamente, basta li, fil-każ il-wiehed u l-ieħor, il-fatt ma jkunx punt ikkontestat illi jkun ġie deċiż bis-sentenza”;

Is-sentenza riportata fil-Kollez. Vol. XXV-I-137 tfisser din id-disposizzjoni hekk:

“L'errore che puo` costituire motivo di ritrattazione dev'essere

un errore materiale di fatto e non un errore di criterio e di interpretazione, ed e' necessario ancora che tale errore abbia determinato la decisione del giudice";

Illi m'hemmx dubbju li s-sentenza impunjata tikkontjeni żball meta tghid li:

“fit-30 ta' Ottubru, 1987 giet registrata kumpannija ġdida fl-isem ta' Floorcare (Services) Limited”;

u li s-soċjeta` konvenuta Salv. R. Tabone (Successors) Limited:

“ikkostitwiet soċjeta` ġdida Floorcare (Services) Limited”;

L-iżball jikkonsisti fil-fatt li non si tratta ta' soċjeta` “ġdida” iżda ta' soċjeta` li kienet teżisti u li nġhatat isem ġdid fit-12 ta' Ottubru, 1987. Infatti kien hemm soċjeta` bl-isem ta' “Scorpion Supplies Limited”, kostitwita fit-8 ta' Lulju, 1986 u registrata fit-18 ta' Novembru, 1986. Din is-soċjeta` kienet tappartjeni originarjament kwantu għal 250 sehem, lis-soċjeta` Salv. R. Tabone (Successors) Ltd., u kwantu għal 250 sehem lil tliet persuni tal-familja German, atturi f'din il-kawża. Fit-30 ta' Settembru, 1987 iż-żewġ diretturi German irriżenzjaw minn diretturi ta' din is-soċjeta`, billi l-membri tal-familja German kien ttrasferew l-ishma kollha lis-soċjeta` Salv. R. Tabone (Successors) Limited, hliet għal sehem wieħed biss li ġie trasferit lil Etienne Borg Cardona. Fit-12 ta' Ottubru, 1987, l-isem tas-soċjeta` inbidel u sar “Floor Care (Services) Limited”. Ġie deċiż li jinbidel ukoll l-istatut u r-regolamenti tas-soċjeta` u dawn ġew registrati fl-14 ta' Ottubru, 1987;

Issa, fil-każ odjern, jidher ċar għal din il-Qorti, li l-fatt żbaljat l-imsemmi, ma kienx wiehed li ddetermina l-eżitu tas-sentenza impunjata. Infatti, dak li ddetermina l-kawża kien il-fatt senjalat mill-Qorti li s-soċjeta' Salv. R. Tabone (Successors) Limited imxiet b' mala fede kbira meta ppruvat tevadi l-obbligu assunt minnha, li ma timpjegax persuni li kienu impjegati ma' l-atturi, u din l-evażjoni l-konvenuti ppruvaw jirrangungha billi:

“ttentaw jaddottaw mezz li bih, għad li ma jidhrux li kienu huma li qegħdin jimpjegawhom, l-istess persuni jkunu attwalment impjegati u taht il-kontroll tagħhom”;

L-iżball tal-Qorti kien, li meta giet biex tidentifika l-“mezz” adoperat mill-konvenuti biex jevadu l-ftehim imsemmi, il-Qorti sfatx żvijata mill-kontenut tal-qoxra tad-Dokument ufficjali a fol. 36 li jindika, erroneament, li Floorcare (Services) Limited giet:

“Registered on the 30th day of October, 1987”. Il-Qorti rripetiet dan l-iżball u qalet li s-soċjeta' konvenuta “ikkostitwiet soċjeta' ġdida” Floor Care (Services) Limited, meta bhala fatt, dan kien biss isem ġdid ta' soċjeta' pre-eżistenti, kontrollata kompletament minn Salv. R. Tabone (Successors) Limited;

Pero', dan l-iżball ma kienx wiehed materjali u l-argumentazzjoni kontenuta fis-sentenza tindika, li kieku l-Qorti m'għamlitx dak l-iżball, xorta wahda kienet tirraġġunġi l-istess deċiżjoni;

Konsegwentement, l-iżball identifikat mis-soċjeta' rittrattanti, m'għandux ir-reqwiżiti essenzjali skond il-liġi sabiex fuqu tiġi

bbażata r-ritrattazzjoni tal-kawża. Għalhekk it-talba għar-ritrattazzjoni bbażata fuq l-inciż (l) ta' l-artikolu 811 mhijiex gustifikata;

Għal dawn il-motivi:

Tirrespingi t-talba għar-revoka tas-sentenza ta' din il-Qorti mogħtija fit-22 ta' Jannar, 1992 u għar-ritrattazzjoni tal-kawża - bl-ispejjeż kollha kontra s-socjeta` ritrattanti Salv. R. Tabone (Successors) Limited.
